

# Declaration of Conformity

3M DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Manufacturer and additional information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Production facility

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Directive(s)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

To meet the Directive **2011/65/EU**, risk assessments have been conducted according to the harmonized standard **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(EN) RED Directive sets requirements for electrical or electronic products which intentionally emits or receives radio waves for radio communication and/or radio determination.

This equipment is in conformity with the provisions of directive **2014/53/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EN) The PPE Regulation applies to personal protective equipment, equipment designed and manufactured to be worn or held by a person for protection against one or more risks to that person's health or safety.

The PPE of this declaration is in conformity with the provisions of Council Regulation **2016/425** and harmonized standard(s) No. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

The notified body **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** performed the EU type examination and issued the EU type examination certificate **0598/PPE/22/2796**. The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Notified bodies**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Konformitätserklärung

3M ERKLÄRT, DASS DIE UNTEN BESCHRIEBENE AUSRÜSTUNG DIE FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLT.

Diese Konformitätserklärung wurde unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.

Produktart/modell

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Hersteller und zusätzliche Informationen

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsstätte

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Richtlinie(n)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DE) Der oben in der Erklärung beschriebene Gegenstand erfüllt die Richtlinie **2011/65/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Richtlinie zu erfüllen, wurden in Übereinstimmung mit der harmonisierten Norm **EN IEC 63000:2018** Risikobewertungen durchgeführt.

### RED (Radio Equipment Directive)

(DE) Die RED-Richtlinie stellt Anforderungen an Elektro- oder Elektronikprodukte, die absichtlich Funkwellen für Funkverbindungen und/oder Funkortung emittieren oder empfangen.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/53/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010.**

### PPE (Personal Protective Equipment)

(DE) Die PSA-Verordnung gilt für persönliche Schutzausrüstung, Ausrüstung, die dafür entworfen wurde und hergestellt wird, von einer Person als Schutz vor einer oder mehreren Gesundheits- und Sicherheitsgefahren für Person getragen oder gehalten zu werden.

Die PSA, für die diese Erklärung gilt, stimmt mit den Anforderungen der Verordnung **2016/425** der Kommission überein und erfüllt die harmonisierten Normen **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020.**

Die benannte Stelle **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und das EUBaumusterprüfzertifikat **0598/PPE/22/2796** erstellt. Die PSA ist Bestandteil des Konformitätsbewertungsverfahrens, das auf der Qualitätskontrolle beim Herstellungsprozess (Modul D) unter Überwachung der benannten Stelle **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Benannte stellen**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Déclaration de conformité

3M DÉCLARE QUE LE MATÉRIEL DÉCRIT CI-APRÈS EST EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Type de produit/modèle

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Fabricant et informations supplémentaires

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Site de production

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Directive(s)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(FR) L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour répondre à la directive, l'évaluation des risques a été menée conformément à la norme harmonisée **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(FR) La directive RED définit les exigences pour les produits électriques ou électroniques qui émettent ou reçoivent intentionnellement des ondes radio à des fins de radiocommunication et/ou de radiorepérage.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/53/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(FR) Le règlement EPI s'applique aux équipements de protection individuelle, aux équipements conçus et fabriqués pour être portés ou détenus par une personne pour la protection contre un ou plusieurs risques pour la santé ou la sécurité de cette personne.

L'EPI de cette déclaration est conforme aux dispositions du Règlement du Conseil **2016/425** et des normes harmonisées N° **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

L'organisme notifié **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** a procédé à l'examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type **0598/PPE/22/2796**. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur l'assurance qualité du processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Organisme notifiés**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Försäkran om överensstämmelse

3M FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT DEN UTRUSTNING SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE EUROPEISKA DIREKTIV.

Ansvar för utgivningen av denna försäkran om överensstämmelse är helt och hållet tillverkarens.

Typ av produkt/modell

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Tillverkare och ytterligare information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsanläggning

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktiv

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SV) Objektet i försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv **2011/65/EU** av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att leva upp till direktivet har riskbedömningar genomförts enligt den harmoniserade standarden **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(SV) RED-direktivet fastställer kraven för elektriska och elektroniska produkter som avsiktligt sänder ut eller mottar radiovågor för radiokommunikation och/eller radiolokalisering.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/53/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SV) PPE-förordningen gäller personlig skyddsutrustning, utrustning som utformats och tillverkats för att bäras eller hållas av en person till skydd mot en eller flera risker för hälsa eller säkerhet.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv och, i förekommande fall, med nationell standard som införlivar harmoniserad standard nummer .

Den personliga skyddsutrustningen i denna försäkran om överensstämmelse överensstämmer med bestämmelserna i rådets förordning **2016/425** och harmoniserade standarder nummer **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Anmänt organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** har genomfört en EU-typprovning och utfärdat ett EU-typintyg **0598/PPE/22/2796**. Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfaranden för bedömning av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av anmänt organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Anmälda organ**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Declaración de conformidad

3M DECLARA QUE EL EQUIPO DESCRITO A CONTINUACIÓN ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS.

Esta declaración de conformidad se ha expedido bajo responsabilidad exclusiva del fabricante.

Tipo de producto/modelo

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Datos del fabricante e información adicional

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Planta de producción

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Directiva(s)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(ES) El objeto de la declaración que se describe arriba es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo del 8 de junio de 2011 sobre restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Para cumplir con la Directiva se han realizado evaluaciones de riesgo según la norma armonizada **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(ES) La Directiva ER establece requisitos para productos eléctricos o electrónicos que intencionadamente emiten o reciben ondas de radiocomunicación y/o radiodeterminación.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/53/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(ES) El reglamento sobre EPI es aplicable a equipos de protección individual, equipos diseñados y fabricados para ser llevados o usados por una persona para protección contra uno o más riesgos para la salud o seguridad de dicha persona.

El EPI objeto de esta declaración es de conformidad con las disposiciones del Reglamento del Consejo **2016/425** y la/s norma/s armonizada/s número/s **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

El organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** realizó el examen UE de tipo y extendió el certificado de examen UE de tipo **0598/PPE/22/2796**. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Organismos notificados**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Декларация за съответствие

ЗМ ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ОБОРУДВАНЕТО, ОПИСАНО ТУК, СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ.

Настоящата декларация за съответствие се издава с пълната отговорност на производителя.

Тип на продукта/модел

**MT53N7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53N7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53N7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Производител и допълнителна информация

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Производствена база

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Директива(и)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(BG) Обектът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване.

За съответствие с Директивата беше извършена оценка на рисковете според хармонизирания стандарт **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(BG) Директивата за радиосъоръжения устройства определя изискванията за електрически или електронни продукти, които преднамерено излъчват или приемат радиовълни за радиокомуникация и/или радиолокализиране.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/53/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(BG) Разпоредбата за ЛПС се прилага за лични предпазни средства, оборудване, което е проектирано и произведено, за да бъде носено или да се държи от човек за защита срещу една или повече опасности за неговото здраве или безопасност.

ЛПС в тази декларация са в съответствие с разпоредбите на Регламента на Съвета **2016/425** и хармонизирания(ите) стандарт(и) № **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Нотифицираният орган **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** е извършил ЕС изследване на типа и е издал сертификат за ЕС изследване на типа **0598/PPE/22/2796**. ЛПС са предмет на процедурата за оценка на съответствието на базата на осигуряване на качество на производствения процес (Модул D) под наблюдението на нотифицирания орган Финландски институт за безопасност на работното място **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Нотифицирани органи**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Prohlášení o shodě

SPOLEČNOST 3M PROHLAŠUJE, ŽE DÁLE POPISOVANÉ ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ EVROPSKÉ SMĚRNICE.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Typ výrobku/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Výrobce a další informace

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Výrobní zařízení

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Směrnice

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(CZ)** Předmět výše popsaného prohlášení splňuje požadavky směrnice **2011/65/EU** Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Směrnice vyžaduje posouzení rizik, které bylo provedeno podle harmonizované normy **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(CZ)** Směrnice RED stanovuje požadavky na elektrické či elektronické výrobky, které záměrně vysílají nebo přijímají rádiové vlny pro účely rádiové komunikace či rádiového určování.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/53/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(CZ)** Nařízení o OPP se vztahuje na osobní ochranné prostředky, prostředky navržené a vyrobené k nošení nebo držení osobou pro ochranu před jedním nebo více riziky pro její zdraví nebo bezpečnost.

OOP tohoto prohlášení splňují požadavky nařízení Rady **2016/425** a harmonizovaných norem č. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Toto zařízení je identické s OOP, který je předmětem prohlášení o shodě EU č. vydaného. Oznámený subjekt **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** provedl EU přezkoušení typu a vystavil certifikát EU přezkoušení typu **0598/PPE/22/2796**. OOP podléhá postupu posuzování shody založenému na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Notifikované osoby (NB)**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Overensstemmelseserklæring

3M ERKLÆRER, AT NEDENSTÅENDE UDSTYR ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE EUROPADIREKTIVER.

Denne overensstemmelsesdeklaration er udstedt alene på producentens ansvar.

Produkttype/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Producent og yderligere information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsanlæg

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktiv(er)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DK) Formålet med den ovenfor beskrevne deklaration er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv **2011/65/EU** af 8. juni 2011 om restriktionen for brug af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at leve op til direktivet er der udført risikovurderinger i henhold til den harmoniserede standard **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(DK) RED-direktivet fastlægger krav for elektriske eller elektroniske produkter som tilsigtet udsender eller modtager radiobølger til radiokommunikation og/eller radiobestemmelse.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/53/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(DK) PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

De personlige værnemidler i denne deklaration er i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets forordning **2016/425** og harmoniserede standard(er) nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Dette udstyr er identisk med de personlige værnemidler der er omfattet af EU's overensstemmelsescertifikat nr. , udstedt af .

Det notificerede organ, **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**, har foretaget EU-typeundersøgelsen og udstedt EU-typecertifikatet **0598/PPE/22/2796**. PPE-forordningen er underlagt en procedure for vurdering af overensstemmelse baseret på sikring af kvalitet i produktionsprocessen (Modul D) under overvågning af det notificerede organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Notificerede organer**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Vastavusdeklaratsioon

3M TEATAB, ET SIIN KIRJELDATUD TOODE VASTAB JÄRGMISTELE EUROOPA DIREKTIIVIDELE.

See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel.

Toote tüüp/mudel

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Tootja ja lisateave

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Tootmisettevõte

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktiiv(id)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EE) Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile 2011/65/EL 8. juunist 2011 teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Direktiivile vastamiseks on teostatud riskihindamine kooskõlas harmoneeritud standardiga **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(EE) RED direktiiv sätestab nõuded elektri- või elektroonikatoodetele, mis kiirgavad või võtavad raadioside ja/või raadiotuvastuse eesmärgil vastu raadiolaineid.

See seade vastab direktiivi **2014/53/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EE) Isikukaitsevahendite määrus kehtib isikukaitsevahenditele – vahenditele, mis on kujundatud ja toodetud nende kandja kaitsmiseks ühe või mitme tervise- või muu ohu eest.

Selle deklaratsiooni alla kuuluv isikukaitsevahend vastab Nõukogu määruse sätetele **2016/425** ja ühtlustatud standarditele nr **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

See seade on identne isikukaitsevahendiga, millele on andnud EL-i vastavussertifikaadi nr.

Teavitatud asutus **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** teostas ELi tüübikontrolli ja väljastas ELi tüübisertifikaadi **0598/PPE/22/2796**.

Isikukaitsevahendile rakendub vastavushindamise protseduur tootmisprotseduuri kvaliteedikontrolli põhjal (moodul D) teavitatud asutuse **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** järelevalve all.

**Teavitatud asutused**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

3M VAKUUTTA, ETTÄ TÄSSÄ KUVATTU LAITE ON SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Tuotteen/mallin tyyppi

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Valmistaja ja lisätiedot

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Tuotantolaitos

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktiivi(t)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin **2011/65/EU** säännösten mukainen.

Direktiivin vaatimusten täyttämiseksi on suoritettu riskinarvioinnit yhdenmukaistetun standardin **EN IEC 63000:2018** mukaisesti.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(FI)** RED-direktiivissä säädetään vaatimukset sähkö- tai elektroniikkatuotteille, jotka käyttävät radioviestintää ja/tai radiomääritystä lähettämällä tai vastaanottamalla radioaalloja.

Tämä laite on direktiivin **2014/53/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010.**

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(FI)** PPE-asetus koskee henkilönsuojainta, joka on suunniteltu ja valmistettu henkilön käytettäväksi tai pidettäväksi suojaamaan yhdeltä tai useammalta hänen terveyteensä tai turvallisuuteensa kohdistuvalta riskiltä.

Tämän vakuutuksen tarkoittama henkilönsuojain on Komission asetuksen **2016/425** ja harmonisoitujen standardien nro **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020** määräysten mukainen.

Ilmoitettu laitos **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja myöntänyt EU-tyyppikatsastustodistuksen **0598/PPE/22/2796**. Henkilönsuojaimelle tehdään tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva vaatimustenmukaisuuden arviointi (Moduuli D) **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** valvonnassa.

**Ilmoitetut laitokset**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Δήλωση συμμόρφωσης

Η 3M ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τύπος προϊόντος/μοντέλο

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / ΧΗ001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / ΧΗ001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / ΧΗ001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Κατασκευαστής και πρόσθετες πληροφορίες

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengsgatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Εγκατάσταση παραγωγής

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengsgatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Οδηγία(-ες)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(GR)** Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται πιο πάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για ανταπόκριση στις απαιτήσεις της Οδηγίας, διενεργήθηκαν αξιολογήσεις κινδύνου σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(GR)** Η οδηγία RED καθορίζει τις απαιτήσεις για ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά προϊόντα που εκπέμπουν ή δέχονται σκόπιμα ραδιοκύματα για ραδιοεπικοινωνία και/ή ραδιοεντοπισμό.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/53/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(GR)** Ο κανονισμός ΜΑΡ ισχύει για μέσα ατομικής προστασίας, τα οποία σχεδιάστηκαν και κατασκευάστηκαν για να τα φορά ή να τα κρατά κάποιο άτομο για λόγους προστασίας από έναν ή περισσότερους κινδύνους που διατρέχει η υγεία ή η ασφάλειά του.

Τα ΜΑΡ της παρούσας δήλωσης συμμορφώνονται με τις διατάξεις του κανονισμού **2016/425** του Συμβουλίου και με το ή τα εναρμονισμένα πρότυπα Αριθ. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Ο παρών εξοπλισμός είναι ίδιος με τα ΜΑΡ που υπόκεινται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ Αριθ. **0598/PPE/22/2796** που εκδόθηκε από το **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** προέβη σε μια εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **0598/PPE/22/2796**. Τα ΜΑΡ υποβάλλονται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (Ενότητα D) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου οργανισμού **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Κοινοποιημένοι φορείς**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Izjava o sukladnosti

3M IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA DALJE U TEKSTU SUKLADNA SA SLJEDEĆIM EUROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova je izjava o sukladnosti izdana pod punom odgovornošću proizvođača.

Vrsta proizvoda/modela

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Proizvođač i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodno postrojenje

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktive

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(HR)** Svrha gore opisane izjave u skladu je s Direktivom **2011/65/EU** Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Kako bi se udovoljilo zahtjevima Direktive, provedena je procjena rizika u skladu s harmoniziranom normom **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(HR)** Direktiva RED postavlja zahtjeve za električne ili elektroničke proizvode koji namjerno emitiraju ili primaju radijske valove za radijsku komunikaciju i/ili radijsko određivanje.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/53/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(HR)** Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi primjenjuje se na osobnu zaštitnu opremu, dizajniranu i proizvedenu da ju osobe nose ili drže za zaštitu od opasnosti zdravlja i sigurnosti te osobe.

PPE (Osobna zaštitna oprema) ove izjave sukladna je odredbama Vijeća **2016/425** i harmoniziranim normama br. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Ovlašteno certifikacijsko tijelo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** izvršilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa **0598/PPE/22/2796**. PPE (Osobna zaštitna oprema) podložna je postupcima procjene sukladnosti na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D) pod nadzorom ovlaštenog certifikacijskog tijela **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Ovlaštена certifikacijska tijela**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Megfelelőségi nyilatkozat

A 3M EZENNEL KIJELENTI, HOGY AZ ITT TÁRGYALT KÉSZÜLÉK TELJESÍTI AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK ELŐÍRÁSAIT.

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére állította ki.

A termék/modell típusa

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Gyártó neve és egyéb adatai

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Gyártóüzem

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Irányelvek

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(HU)** A fenti nyilatkozat tárgya teljesíti az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-ai **2011/65/EU** számú, a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekbeni alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelvnek előírásait.

Az irányelv betartása érdekében elvégezték az **EN IEC 63000:2018** számú harmonizált szabvány szerinti kockázatelemzést.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(HU)** Az RED irányelv a szándékosan kommunikációs vagy érzékelő rádióhullámokat kibocsátó elektromos és elektronikus termékekre vonatkozó követelményeket tartalmazza.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/53/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 300 296 V2.1.1**, **EN 301 489-1 V2.2.3**, **EN 301 489-5 V2.2.1**, **EN 62368-1:2014+A11:2017**, **EN 62479:2010** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(HU)** A PPE rendelet témája a személyi védőfelszerelés, tehát minden olyan eszköz, amelyet úgy terveztek és gyártottak, hogy valamely személy – egy vagy több munkavédelmi veszély elleni védelemként – viselje vagy magánál tartsa.

A jelen nyilatkozatban szereplő személyi védőfelszerelések megfelelnek a **2016/425** sz. tanácsi rendeletnek, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 352-1:2020**, **EN 352-3:2020**, **EN 352-6:2020**.

A Finnish Institute of Occupational Health, vagyis **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** bejelentett szervezet az EU-típusvizsgálatot elvégezte, és **0598/PPE/22/2796** számon EU típusvizsgálati tanúsítványt állított ki. A személyi védőfelszereléseken a gyártás minőségbiztosítási folyamata keretében (D modul) megfelelőségi értékelést kell végezni a **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** bejelentett szervezet felügyelete alatt.

**Bejelentett szervezetek**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Samræmisýfirlýsing

3M LÝSIR ÞVÍ YFIR AÐ TÆKNIBÚNAÐUR SÁ SEM LÝST ER HÉR AÐ NEÐAN ER Í SAMRÆMI VIÐ EFTIRFARANDI EVRÓPSKAR REGLUGERÐIR.

Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.

Tegund framleiðsluvöru/gerðar

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Framleiðandi og viðbótarupplýsingar

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Framleiðsluver

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Tilskipun/tilskipanir

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IS) Markmið ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við Tilskipun **2011/65/EU** frá Evrópuþinginu og Evrópuráðinu þann 8. júní 2011 um takmörkun á notkun ákveðinna hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

Áhættumat hefur verið framkvæmt í samræmi við samræmdan staðal **EN IEC 63000:2018** til þess að uppfylla kröfur Tilskipunarinnar.

### RED (Radio Equipment Directive)

(IS) RED Tilskipunin skilgreinir kröfur til rafmagns- og rafeindatækja sem ætlað er að gefa frá sér eða taka við útvarpsbylgjum fyrir fjarskipti og/eða til staðsetningarákvarðana.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/53/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IS) PPE-reglugerðin nær til persónuhlífa, búnaðar sem hannaður er og framleiddur til þess að íklæðast eða bera mönnum til verndar gegn einni eða fleiri hættum fyrir heilbrigði eða öryggi viðkomandi.

Persónuhlífar samkvæmt þessari yfirlýsingu eru í samræmi við ákvæði reglugerðar ráðsins **2016/425** og samræmda staðla nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Vottunarstofnunin **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** vann ESB-gerðarkönnun og gaf út vottorð nr. **0598/PPE/22/2796** um ESB-gerðarkönnun. Persónuhlífarar skulu undirgangast samræmingarferlið á grundvelli gæðatryggingar í framleiðsluferlinu (staðaleiningar D) undir eftirliti vottunarstofnunarinnar **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Vottunarstofnanir**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Dichiarazione di Conformità

3M DICHIARA CHE L'APPARECCHIO DESCRITTO DI SEGUITO È CONFORME ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Tipo di prodotto/modello

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Produttore e informazioni aggiuntive

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Stabilimento di produzione

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direttiva(e)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IT) L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ottemperare alla Direttiva, le valutazioni dei rischi sono state effettuate secondo la norma armonizzata **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(IT) La Direttiva RED definisce i requisiti relativi ai prodotti elettrici o elettronici che emettono o ricevono intenzionalmente onde radio per radiocomunicazione e/o radiodeterminazione.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/53/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IT) Il Regolamento DPI riguarda i dispositivi di protezione individuale, cioè i dispositivi progettati e fabbricati per essere indossati o tenuti da una persona per proteggersi da uno o più rischi per la sua salute o sicurezza.

Il DPI oggetto della presente dichiarazione è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. **2016/425** e alle norme armonizzate **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

L'organismo notificato **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** ha effettuato un esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo **0598/PPE/22/2796**. Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Organismi notificati**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Atitikties deklaracija

„3M“ PAREIŠKIA, KAD TOLIAU APRAŠYTA ĮRANGA ATITINKA NURODYTAS EUROPOS DIREKTYVAS.

Už šios atitikties deklaracijos išleidimą yra atsakingas tik gamintojas.

Gaminio/modelio tipas

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Gamintojas ir papildoma informacija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Gamykla

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktyva (-os)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LT) Aprašytos deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Siekiant laikytis direktyvos, rizika įvertinta pagal darnųjį standartą **EEN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(LT) RED direktyvoje nustatomi reikalavimai, taikomi elektros arba elektronikos gaminiams, kurie skleidžia arba priima radijo bangas atlikdami radijo ryšio ir / arba radijo nustatymo funkcijas

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/53/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LT) AAP reglamentas taikomas asmeninės apsaugos priemonėms, priemonėms, suprojektuotoms ir pagamintoms jas dėvinčiam ar nešiojančiam asmeniui apsisaugoti nuo vieno ar kelių pavojų, kylančių to asmens sveikatai ir saugai.

Šios deklaracijos AAP atitinka Tarybos reglamento **2016/425** nuostatas ir darnųjį (-iuosius) standartą (-us) Nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Ši įranga yra identiška PPE, kuriai taikomas ES atitikties sertifikatas Nr. , išduotas. Paskelbtoji įstaiga **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** atliko ES tipo patikrinimą bei išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą **0598/PPE/22/2796**. AAP taikoma atitikties įvertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), priežiūrą atliekant paskelbtajai įstaigai **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Paskelbtosios įstaigos**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Atbilstības deklarācija

3M APLIECINA, KA TURPMĀK APRAKSTĪTAIS APRĪKOJUMS ATBILST ŠEIT MINĒTO EIROPAS DIREKTĪVU PRASĪBĀM.

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Produkta/modela tips

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Ražotājs un papildu informācija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Ražotne

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktīva(-s)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LV) Šīs deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās prasībām.

Lai nodrošinātu atbilstību šai direktīvai, veikti risku novērtējumi saskaņā ar saskaņoto standartu **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(LV) RID direktīva nosaka prasības elektriskajiem un elektroniskajiem izstrādājumiem, kas paredzēti izstaro vai uztver radioviļņus radiosakaru un/vai radiopeilēšanas nolūkiem.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/53/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LV) IAL direktīva attiecas uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Šajā deklarācijā noteiktie IAL atbilst Padomes Regulas Nr. **2016/425** un saskaņoto standartu Nr. **EN EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020** prasībām.

Pilnvarotā iestāde **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu **0598/PPE/22/2796**.

Uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, balstoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanas procedūrām (D modulis) pilnvarotās iestādes **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** uzraudzībā.

**Pilnvarotā iestāde**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Conformiteitsverklaring

3M VERKLAART DAT DE HIERNA BESCHREVEN APPARATUUR IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Product/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**  
**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**  
**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Fabrikant en extra informatie

3M Svenska AB  
Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden  
Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Productiefaciliteit

3M Svenska AB  
Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Richtlijn(en)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(NL) De hierboven beschreven verklaring betreft beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn **2011/65/EU** van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011.

Om aan deze richtlijn te voldoen zijn risicobeoordelingen uitgevoerd volgens de geharmoniseerde norm **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(NL) De ER-richtlijn stelt eisen aan elektrische of elektronische producten die intensieel radiogolven uitzenden of ontvangen voor radiocommunicatie en/of radiodeterminatie.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/53/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(NL) De PBM-verordening is van toepassing op persoonlijke beschermingsmiddelen, middelen die zijn ontwikkeld om te worden gedragen of vastgehouden door een persoon ter bescherming tegen één of meer risico's voor de gezondheid of veiligheid van die persoon.

Het PBM van deze verklaring stemt overeen met de bepalingen van verordening **2016/425** van de Raad en geharmoniseerde normen nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

**SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd en EU-typekeuringsverklaring nr. **0598/PPE/22/2796** uitgegeven. Het PBM is onderhevig aan de conformiteitsbeoordeling die is gebaseerd op de kwaliteitsbewaking van het productieproces (Module D) onder toezicht van **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

## Aangemelde instanties

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Samsvarserklæring

3M ERKLÆRER AT UTSTYRET SOM BESKRIVES HER, ER I SAMSVAR MED FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER.

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Produkt-/modelltype

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Produsent og ytterligere informasjon

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produksjonsanlegg

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktiv(er)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(NO)** Målet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med direktiv **2011/65/EU** fra EU-parlamentet og EU-rådet av 8. juni 2011 om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For å overholde reglene i direktivet er det blitt utført risikovurderinger i samsvar med den harmoniserte standarden **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(NO)** RED-direktivet setter krav til elektriske eller elektroniske produkter som med hensikt sender ut eller mottar radiobølger for radiokommunikasjon og/eller radionavigasjon.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/53/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(NO)** PPE-forordningen gjelder for personlig verneutstyr, utstyr som er designet og produsert for bruk av en person som beskyttelse mot en eller flere risikoer som kan true denne personens helse og sikkerhet.

Henvisningen til PPE-forordningen i denne erklæringen er i samsvar med bestemmelsene i rådsforordning **2016/425** og de harmoniserte standardene nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Det bemyndigede organet **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** har utført EU-typekontroll og utstedt EU-typesertifikat **0598/PPE/22/2796**.

PPE-forordningen krever en prosedyre for samsvarsvurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) under kontroll av det bemyndigede organet **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Bemyndigede organer**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Deklaracja zgodności

3M OŚWIADCZA, ŻE OPISANE PONIŻEJ URZĄDZENIA SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Rodzaj produktu/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Producent oraz dodatkowe informacje

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Zakład produkcyjny

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Dyrektywa(y)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PL) Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego **2011/65/EU** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Celem spełnienia wymogów dyrektywy przeprowadzono ocenę ryzyka zgodnie z normą zharmonizowaną **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(PL) Dyrektywa RED określa wymogi dotyczące produktów elektrycznych lub elektronicznych, które emitują lub odbierają fale radiowe do celów komunikacji radiowej i/lub radiolokacji.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/53/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PL) Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej stosuje się do sprzętu ochrony osobistej, sprzętu zaprojektowanego i wyprodukowanego do noszenia lub trzymania przez osobę w celu zabezpieczenia przed jednym lub wieloma zagrożeniami dla zdrowia lub bezpieczeństwa tej osoby.

ŚOI opisane w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami rozporządzenia Rady **2016/425** i norm zharmonizowanych nr **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Niniejszy sprzęt jest identyczny ze środkami ochrony osobistej będącymi przedmiotem Certyfikatu Zgodności UE nr **0598/PPE/22/2796** wydanego przez **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności opartej na zapewnieniu jakości procesu produkcyjnego (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Jednostki notyfikowane**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Declaração de conformidade

A 3M DECLARA QUE O EQUIPAMENTO DESCRITO ABAIXO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DIRETIVAS EUROPEIAS.

Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade total do fabricante.

Tipo de produto/modelo

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Fabricante e dados adicionais

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Locais de produção

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Diretiva(s)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PT) O objetivo da declaração acima descrita é a conformidade com a diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011, sobre a restrição de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Para cumprir esta diretiva, foram efetuadas avaliações de risco de acordo com a norma harmonizada **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(PT) A diretiva ER define os requisitos para produtos elétricos e eletrônicos que emitem ou recebam intencionalmente ondas rádio para radiocomunicação e/ou determinação rádio.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/53/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PT) O regulamento de EPI aplica-se a equipamento de proteção individual, ou seja, equipamento concebido e fabricado para ser vestido ou usado por uma pessoa para proteção contra um ou mais riscos à saúde e segurança dessa pessoa.

O EPI a que se refere esta declaração está em conformidade com as provisões do regulamento do Conselho **2016/425** e norma(s) harmonizada(s) **NE EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

O organismo notificado **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** efetuou a examinação de tipo UE e emitiu o certificado de examinação de tipo **0598/PPE/22/2796**. O EPI está sujeito a procedimentos de avaliação de conformidade, baseados na garantia de qualidade do processo de produção (módulo D), que é monitorizado pelo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Organismos notificados**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Declarație de conformitate

3M DECLARĂ CĂ ECHIPAMENTUL DESCRIS ÎN CONTINUARE ESTE CONFORM CU URMĂTOARELE DIRECTIVE EUROPENE.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Tip de produs/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Producător și informații suplimentare

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Unitatea de producție

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Directive

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(RO) Obiectul declarației descrise mai sus este conform cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Pentru a respecta Directiva, evaluările riscurilor au fost efectuate conform standardului armonizat **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(RO) RED stabilește cerințele pentru produsele electrice sau electronice care în mod intenționat emit sau recepționează unde radio pentru comunicații radio și/sau pentru determinare radio.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/53/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(RO) Regulamentul privind EIP se aplică echipamentelor individuale de protecție, echipamente proiectate și fabricate pentru a fi purtate sau ținute de o persoană ca protecție împotriva unuia sau mai multor riscuri asupra sănătății sau siguranței acelei persoane.

EIP din această declarație se conformează prevederilor Regulamentului Consiliului **2016/425** și standardelor armonizate Nr. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Organismul notificat **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** a efectuat examinarea tip UE și a eliberat certificatul de examinare tip UE **0598/PPE/22/2796**. EIP se supune procedurii de evaluare a conformității pe baza asigurării calității procesului de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Organismele notificate**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Izjava o usklađenosti

3M IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA U OVOM DOKUMENTU USKLAĐENA SA SLEDEĆIM EVROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova izjava o usklađenosti je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Tip proizvoda/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Informacije o proizvođaču i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodni pogon

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktive

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RS)** Predmet prethodno opisane izjave usklađen je sa Direktivom **2011/65/EU** Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju primene određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Da bi se ispoštovala ova direktiva, sprovedene su procene rizika u skladu sa harmonizovanim standardom **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(RS)** Direktiva RED postavlja zahteve za električne i elektronske uređaje koji pri radu emituju ili primaju radio-talase za potrebe radio-komunikacije i/ili radio-determinacije.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/53/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RS)** Propisi o ličnoj zaštitnoj opremi odnose se na ličnu zaštitnu opremu, opremu dizajniranu i proizvedenu da je osoba nosi ili drži za zaštitu od jednog ili više rizika po zdravlje ili bezbednost te osobe.

Lična zaštitna oprema ove izjave je u skladu sa odredbama Saveta **2016/425** i harmonizovanim standardima br. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Ovlašćeno telo **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** je obavilo EU ispitivanje tipa i izdalo EU sertifikat ispitivanja tipa **0598/PPE/22/2796**. Lična zaštitna oprema podleže proceduri procene usklađenosti na osnovu garancije kvaliteta procesa proizvodnje (Modul D) pod nadzorom ovlašćenog tela **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Ovlaščena tela**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Декларация соответствия

КОМПАНИЯ 3М ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО УКАЗАННОЕ НИЖЕ ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ДИРЕКТИВ ЕС.

Исключительную ответственность за содержание настоящей декларации несет производитель.

Тип и модель изделия

**MT53N7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53N7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53N7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Информация о производителе

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Производственный объект

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Директивы

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(RU) Изделие, указанное выше в настоящей декларации, соответствует требованиям директивы **2011/65/EU** Европейского парламента, а также требованиям, установленным в рамках совещания от 8 июня 2011 года, касающимся ограничения использования ряда опасных веществ при производстве электрического и электронного оборудования.

С целью проверки соответствия изделия требованиям директивы была произведена оценка рисков согласно методике, описанной в согласованном стандарте **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(RU) Данная директива содержит требования к электрическим и электронным устройствам, в число функций которых входит генерирование или прием радиоволн с целью обеспечения радиосвязи и (или) радиопеленгования.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/53/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(RU) Регламент Совета ЕС о средствах индивидуальной защиты касается носимых изделий, предназначенных для защиты от одного или нескольких вредных воздействий.

Настоящее средство индивидуальной защиты соответствует требованиям регламента Совета **2016/425** и согласованных стандартов **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Настоящее оборудование идентично таковому, получившему сертификат соответствия ЕС № **0598/PPE/22/2796** в **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Нотифицированный орган **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** выполнил испытания настоящего изделия в соответствии с действующими в ЕС протоколами. По результатам указанным органом был выпущен сертификат ЕС о прохождении испытаний **0598/PPE/22/2796**. Помимо этого, данное средство индивидуальной защиты прошло процедуру оценки его соответствия требованиям

перечисленных выше нормативных документов. Оценка производилась под контролем SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598) исходя из сведений о действующей на производстве системе контроля качества (модуль D).

### Нотифицированные органы

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*





# Izjava o skladnosti

3M IZJAVLJA, DA JE V NADALJEVANJU OPISANA OPREMA V SKLADU Z NASLEDNJIMI EVROPSKIMI DIREKTIVAMI.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Vrsta izdelka/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Proizvajalec in dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodni obrat

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Direktive

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SI) Cilj zgoraj opisane izjave je v skladu z direktivo **2011/65/EU** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejitvah uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za izpolnjevanje zahtev direktive je bila opravljena ocena tveganja v skladu z usklajenim standardom **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(SI) Direktiva RED opredeljuje zahteve za električne in elektronske izdelke, ki namerno oddajajo ali sprejemajo radijske valove za radijske zveze in/ali radiodeterminacijo.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/53/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SI) Uredba OZO velja za osebno zaščitno opremo – opremo, zasnovano in izdelano z namenom, da jo oseba nosi ali drži, da bi se zaščitila pred enim ali več tveganji za svoje zdravje ali varnost.

OZO, na katero se nanaša ta izjava, je skladna z določili uredbe Sveta **2016/425** in s harmoniziranimi standardi **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Priglašeni organ **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** je izvedel ES-pregled tipa in izdal certifikat o ES-pregledu tipa **0598/PPE/22/2796**. OZO je podvržena postopku ugotavljanja skladnosti na osnovi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) pod nadzorom priglašene organa **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Priglašeni organi**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Vyhlásenie o zhode

SPOLOČNOSŤ 3M VYHLASUJE, ŽE ZARIADENIE OPÍSANÉ NIŽŠIE SPLŇA USTANOVENIA NASLEDOVNÝCH EURÓPSKYCH SMERNÍC.

Toto vyhlásenie o zhode je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Typ výrobku/modelu

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Výrobca a ďalšie informácie

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Výrobný závod

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Smernice

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SK) Predmetom vyhlásenia opísaného vyššie je zhoda so smernicou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Za účelom splnenia ustanovení tejto smernice bolo vykonané hodnotenie rizík v súlade s harmonizovanou normou **EN IEC 63000:2018**.

### RED (Radio Equipment Directive)

(SK) Smernica o RED stanovuje požiadavky na elektrické a elektronické výrobky, ktoré úmyselne emitujú alebo prijímajú rádiové vlny na rádiovú komunikáciu a/alebo rádiové zisťovanie.

Toto zariadenie splňa ustanovenia smernice **2014/53/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010**.

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SK) Nariadenie o OOP platí pre osobné ochranné prostriedky, prostriedky určené a vyrobené na účel nosenia osobou na ochranu proti jednému alebo viacerým rizikám ohrozujúcim zdravie alebo bezpečnosť tejto osoby.

OOP tohto vyhlásenia je v zhode s ustanoveniami nariadenia Rady **2016/425** a harmonizovaných noriem č. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**.

Toto zariadenie je identické s OOP, ktorý je predmetom Certifikátu o zhode EÚ, č. **0598/PPE/22/2796**, ktorý vydal **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

Notifikovaný orgán **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** vykonal preskúšanie typu pre EÚ a vydal certifikát o skúške typu pre EÚ **0598/PPE/22/2796**. OOP podlieha postupu hodnotenia zhody na základe zaistenia kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**.

**Notifikované orgány**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# Uygunluk Beyanı

3M, BU BELGEDE TANIMLANAN EKİPMANLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN AVRUPA YÖNERGELERİ İLE UYUMLU OLDUĞUNU BEYAN EDER.

Bu uygunluk beyanı, sadece üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Ürün/model tipi

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**  
**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**  
**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Üretici ve ilave bilgiler

3M Svenska AB  
Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden  
Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Üretim tesisi

3M Svenska AB  
Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Yönerge(ler)

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(TR)** Yukarıda tanımlanan beyanın amacı, Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 8 Haziran 2011 tarihli **2011/65/EU** Yönergesi ile uyumludur.

Yönergeyi karşılamak için, uyumlu standart **EN IEC 63000:2018** 'ye göre risk değerlendirmeleri gerçekleştirilmiştir.

### RED (Radio Equipment Directive)

**(TR)** RED Yönergesi, telsiz iletişimini ve/veya radyo belirlemeye yönelik radyo dalgalarını maksatlı olarak yayan veya alan elektrikli veya elektronik ürünler için gereklilikleri belirler.

Bu ekipman, **2014/53/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010** teknik özelliklere uygundur.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(TR)** PPE Yönetmeliği, kişinin sağlık ve güvenliğine yönelik bir veya daha fazla sayıda tehlikeye karşı karşı korunmak amacıyla giymesi veya kullanması için tasarlanmış ve üretilmiş donanımlar olan kişisel koruyucu ekipmanlar için geçerlidir.

Bu beyanın PPE'leri **2016/425** sayılı Konsey Yönetmeliği ve **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020**. sayılı uyumlu standart(lar)la uyumludur.

Bu ekipman, **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** tarafından düzenlenen AB Uygunluk Sertifikası No. **0598/PPE/22/2796**'in hükümlerine tabi PPE ile aynıdır.

Onaylı kuruluş **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)**, Avrupa Birliği tip-incelemesini gerçekleştirmiş ve **0598/PPE/22/2796** sayılı Avrupa Birliği tip-inceleme sertifikasını düzenlemiştir. PPE, üretim sürecinin (Modül D) onaylı kuruluş **SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598)** performed gözetimi altında kalite güvencesine dayanan uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

**Onaylı kuruluşlar**

SGS FIMKO OY (Notified Body No. 0598), Takomotie 8, 00380, HELSINKI, Finland

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*



# UKCA Declaration of Conformity

3M DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING UK REGULATIONS.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model

**MT53H7A4400-EU (7000108540 / XH001680434) - LiteCom, PMR, Headband**

**MT53H7P3E4400-EU (7000108541 / XH001680442) - LiteCom, PMR, Helmet attachment**

**MT53H7B4400-EU (7000108542 / XH001680459) - LiteCom, PMR, Neckband**

## Manufacturer and additional information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## UK authorised representative

3M United Kingdom PLC

3M Centre, Cain Road, RG12 8HT, Berkshire, Bracknell, United Kingdom

Telephone No: +44 870 536 0036, Telefax No: +44 161 237 1105

## Production facility

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

## Regulation(s)

### RoHS (Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012)

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

To meet the Regulation, risk assessments have been conducted according to the designated standard **EN IEC 63000:2018**

### RER (Radio Equipment Regulations 2017)

(EN) RE Regulation sets requirements for electrical or electronic products which intentionally emits or receives radio waves for radio communication and/or radio determination.

This equipment is in conformity with the provisions of Regulation **2017 No. 1206** and, where such is the case, with the designated standards or in other technical specifications No. **EN 300 296 V2.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-5 V2.2.1, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010.**

### PPE (Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended)

(EN) The PPE Regulation applies to personal protective equipment, equipment designed and manufactured to be worn or held by a person for protection against one or more risks to that person's health or safety.

The PPE of this declaration is in conformity with the provisions of the Regulation as amended into UK law **2016/425** and designated standard(s) No. **EN 352-1:2020, EN 352-3:2020, EN 352-6:2020.**

The approved body **SGS United Kingdom Limited (Approved Body No. 0120)** performed the UK type-examination and issued the UK type-examination certificate **0120/PPE/220416**. The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body **SGS United Kingdom Limited (Approved Body No. 0120)**.

## Approved bodies

SGS United Kingdom Limited (Approved Body No. 0120), Rossmore Business Park, CH65 3EN, Port Cheshire, Ellesmere Port, United Kingdom

Värnamo, October 4, 2022



*Pär Rundqvist, Regulatory teamlead and specialist*

